

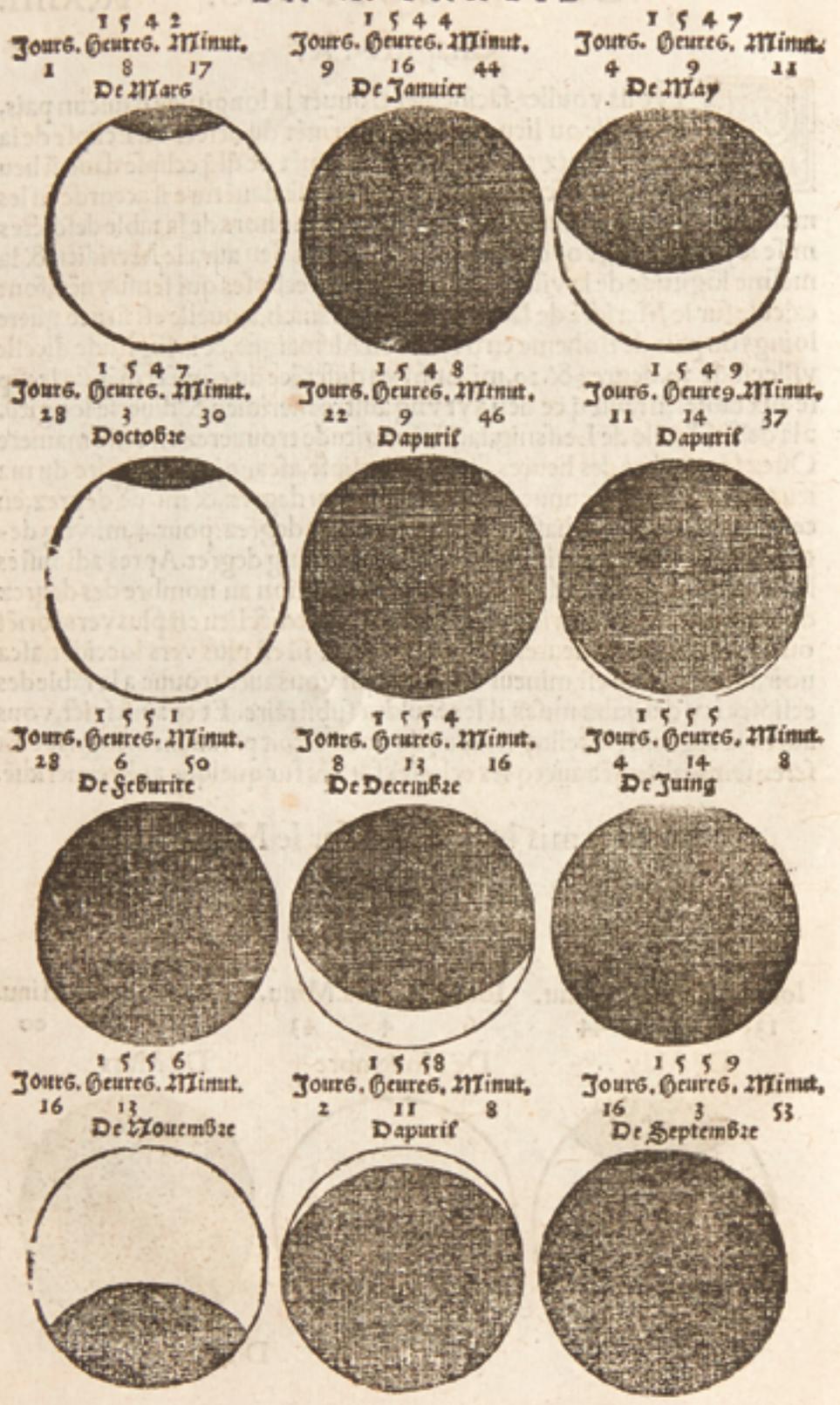
ERIC GRANGEON
RARE BOOKS



LA COSMOGRAPHIE
DE PIERRE APIAN
1544

Opuscule n° 3

LA I. PARTIE



ERIC GRANGEON & RARE BOOKS



LA COSMOGRAPHIE
DE PIERRE APIAN
1544

Opuscule n° 3

4, rue de l'Odéon - 75006 Paris (sur rendez-vous)
T. +33 (0)6 77 94 43 57 - eg.rarebooks@yahoo.fr
www.ericgrangeon.com

La Cosmographie de Pierre

Apian, libure tresutile, traictant de toutes les regions & pays du monde par artifice Astronomicque, nouvellemēt traduit de Latin en François. Et par Gemma Frison Mathematien & Docteur en Medicine de Louvain corrige.

Auecq aultres libures du mesme Gemma Fr. appartenantz audict artifice, cōme la page ensuyuante la declaire.

~~JChereau~~

~~JChereau~~



On les vend en Anuers sur le pont de chambre chez Gregoire Bonte a l'escu de Baste, imprimez en Latin, Francois, & Flameng.

LA RARISSIME ÉDITION ORIGINALE FRANÇAISE

PREMIÈRE PARUTION À MÊME LE TEXTE
DE LA FAMEUSE MAPPEMONDE CORDIFORME DE GEMMA FRISON

LE PREMIER LIVRE À SYSTÈME

APIAN (Pierre). [FRISON (Gemma)].

La Cosmographie de Pierre Apian, livre très utile traictant de toutes les régions et pays du monde par artifice astronomique, nouvellement traduit de latin en français. Et par Gemma Frison mathématicien & docteur en médecine de Louvain corrigé.

Anvers, G. de Bonte - G. Coppens de Diest, 1544.

In-4 (232 x 152 mm) de 66 ff. - Cartonnage du XVIIIe siècle préservé dans une boîte-étui moderne de maroquin bleu nuit.

Provenances : ex-libris manuscrit « JChereau (?) » de l'époque sur le feuillet de titre - mention manuscrite biffée et illisible sur le feuillet de titre.

ÉDITION ORIGINALE DE LA PREMIÈRE TRADUCTION FRANÇAISE DU PLUS FAMEUX
OUVRAGE DE COSMOGRAPHIE DE LA RENAISSANCE.

ELLE EST D'UNE RARETÉ INSIGNE.

Nous n'avons connaissance d'aucun autre exemplaire qui soit passé sur le marché des ventes aux enchères ou dans les catalogues des principaux libraires depuis 40 ans. On trouve de temps en temps les éditions françaises postérieures de 1551, 1553 ou 1581, mais elles sont elles-mêmes d'une grande rareté, notamment celle de 1551.

Notre édition a été faite d'après l'édition latine de 1540 publiée à Anvers, mais présente des changements, principalement dans la partie iconographique.

LE LIVRE PHARE DE L'ENSEIGNEMENT COSMOGRAPHIQUE DU XVI^e SIÈCLE.

Pierre Apian fut l'un des pionniers de l'enseignement de la cosmographie au XVI^e siècle. Né à Leisnig au sud-est de Leipzig (Saxe), en 1495, il mourut le 21 avril 1552 après avoir enseigné pendant de longues années à l'université d'Ingolstadt. Deux types de travaux forment son œuvre : des cartes, dont la première, *Typus orbis universalis*, carte du monde publiée à Vienne en 1520 pour L. Friess, et deux ouvrages, la *Cosmographia seu descriptio totius orbis* et son *Astronomicum Caesarem* (1540).

La *Cosmographie* parut pour la première fois en latin en 1524 à Landshut, chez Weyssenburger. **Conçu à la fois comme un instrument scientifique et un manuel d'accompagnement l'ouvrage fut rapidement diffusé dans les écoles et les lieux d'enseignement humaniste. Réédité en 1539 par son disciple, le mathématicien et géographe Gemma Frison, c'est sous la forme que ce dernier lui donna qu'il allait circuler au XVI^e siècle, connaissant une soixantaine d'éditions dans différentes langues européennes. L'ouvrage d'Apian, tel que revu par Gemma Frison, constitua (avec la *Sphère* de Sacrobosco, la *Sphère du monde* et la *Théorique des Cieux* d'Oronce Finé) la base de l'enseignement cosmographique de l'humanisme renaissant au XVI^e siècle.**



L'USAGE DE

L'ANNEAU ASTRO-

NOMICQUE

PAR GEMMA

FRISON.



PREMIÈRE IMPRESSION DANS LE TEXTE DE LA FAMEUSE ET IMPORTANTE MAPPEMONDE CORDIFORME DE GEMMA FRISON.

Gemma Regnier, connu sous le nom d'usage de Gemma Frison, fut le disciple de Pierre Apian, professeur lui-même à l'Université de Louvain, géographe, mathématicien, cosmographe, cartographe et créateur d'instruments pour la navigation. Il eut pour élève Gérard Mercator.

La carte en forme de cœur qui figure dans notre édition est une réduction de la grande carte pour laquelle il avait obtenu un privilège de Charles Quint, également dédicataire de la carte, et qui fut imprimée en 1540 à Louvain. **Malheureusement aucune copie de cette carte originelle ne nous est parvenue. C'est dans notre édition de la *Cosmographie* qu'elle apparaît pour la première fois, imprimée à même le texte dans la continuité des feuillets** (voir Van Ortro, *Bio-bibliographie de Gemma Frisius*, Bruxelles, n°5, p. 151 et s.). Il existe une version hors-texte montée sur onglet qui été insérée dans des éditions ultérieures.

« *The larger world map of Gemma Frisius, such as that recorded to have been published at Louvain in 1540 ... are now lost; and his only surviving world map is the small woodcut which was added to his edition of Peter Apian's *Cosmographia* (1544)* » (Leo Bargrow, *History of cartography revised and enlarged by R. A. Skelton*).

Corus
westnoort

Circius
Noortwest

SEPTEN Boreas Noorden TRIO

Aquilo
Noordt oost

Hellepontus
Oostnoorden

OCCI
Fauonius west
DENS

Africus
west fuyt

ORI
Subfolanus Oost
ENS
Vulturius Oostten fuyden



Auster Africus
Suyd west

MERI Notus Suyden DIES

Euro Auster
Suyd oost



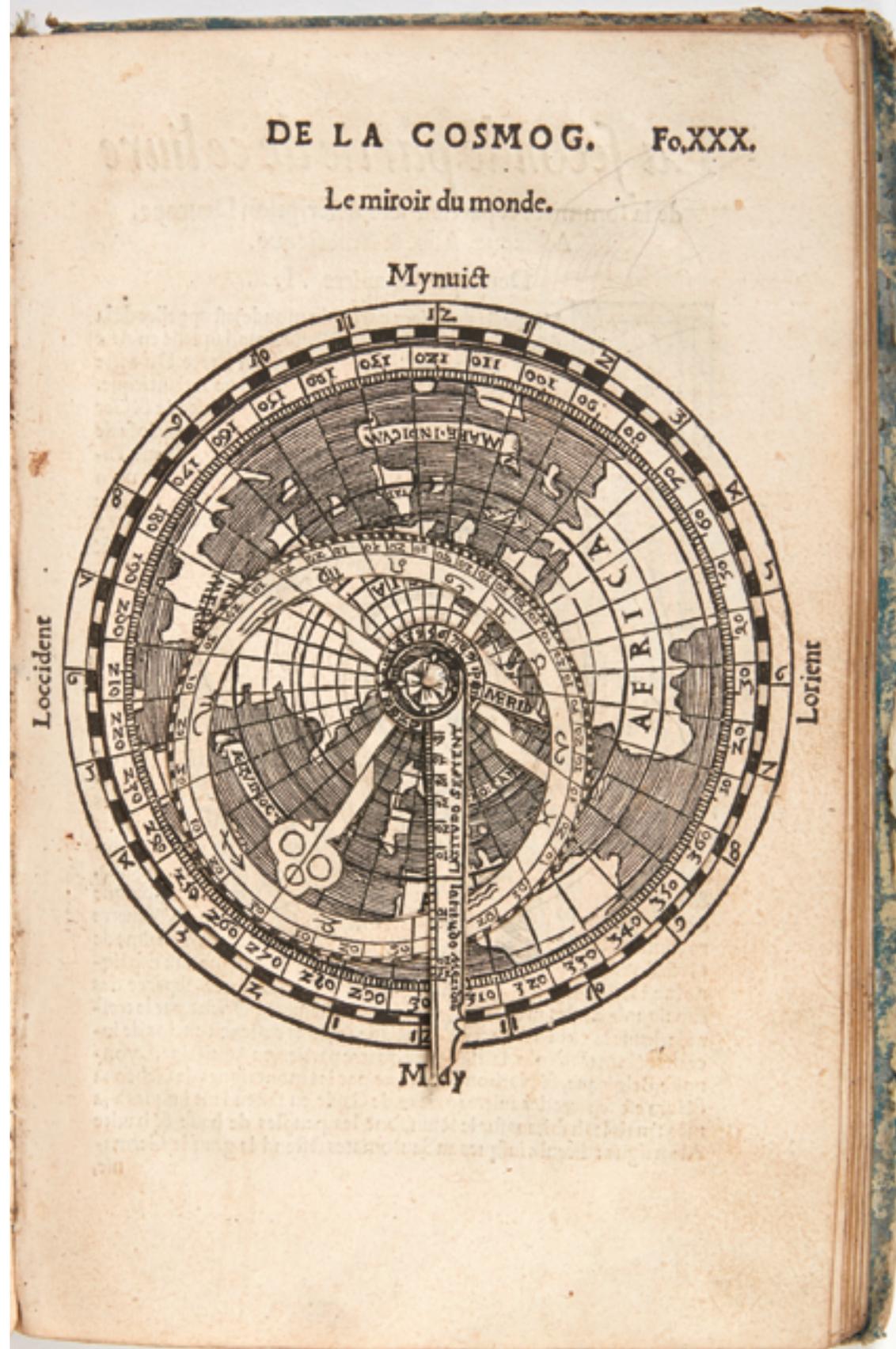
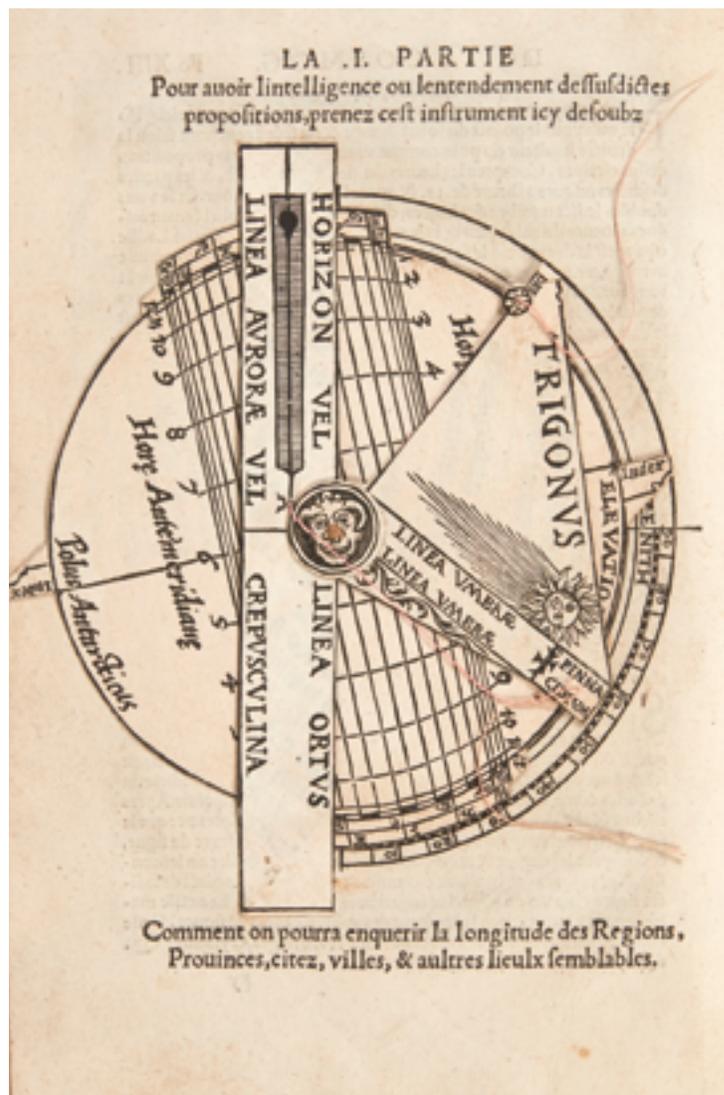
L'AMÉRIQUE DU NORD APPRÉHENDÉE COMME UNE SIMPLE TERRE DE PÊCHE À LA MORUE, À DÉFAUT D'AVOIR ÉTÉ SUFFISAMMENT EXPLORÉE À L'ÉPOQUE.

La carte, placée graphiquement sous la double protection de Zeus et de Charles Quint, montrée ici à l'égale d'un dieu grec, est **particulièrement remarquable par sa représentation de l'Amérique du Nord, non encore explorée à l'époque et représentée comme une relativement petite bande de terre dont la caractéristique première retenue par les géographes était d'avoir des eaux riches en morue, d'où sa forme très aléatoire et le nom pittoresque de Baccalearum qui lui est donné.** « *The 1544 map by Gemma Frisius et Peter Apian, published in Antwerp, presents an elongated passage North of « Baccalearum » (North America)* » (Semour I. Schwartz, *The Mismatching of America*, 2003, p. 78). Cette carte est de ce fait très recherchée des amateurs d'Americana.



UNE INTERVENTION PERSONNELLE DE L'EMPEREUR CHARLES-QUINT LORS DE LA TRADUCTION FRANÇAISE.

Jean-Baptiste Vincent dans un article sur l'imprimeur Gilles Van Diest figurant dans le Bulletin du bibliophile belge, *Essai sur l'histoire de l'imprimerie en Belgique depuis le XVe siècle jusqu'à la fin du XVIIIe siècle* (Vol. 15, p. 153) indique que ce dernier était imprimeur de la chambre de rhétorique d'Anvers, et qu'il fut le premier à faire usage dans ses impressions de cartes géographiques gravées sur cuivre. **Il indique également que lors de l'impression de notre édition de 1544 « Charles-Quint corrigea une faute assez grave que le traducteur avait faite ».** Nous n'avons pu trouver dans les sources disponibles qu'elle pouvait être cette faute.



CONSIDÉRÉ COMME LE PREMIER LIVRE À SYSTÈME.

L'ouvrage contient une illustration didactique exceptionnellement riche faites d'une multitude de bois et de pièces mobile en papier dont : globe terrestre, mappemonde (ff. GI-II, montés sur onglet), pièces mobiles (f. CII v° (une pièce mobile) ; f. CIII v° (3 pièces mobiles avec fil) ; f. DI v° (2 pièces mobiles avec fil et une pièce fixe) ; f. HIV r° (3 pièces mobiles) ; f. NII r° (2 pièces mobiles) ; f. NIII r° (2 pièces collées « Instrument des étoiles »), éclipses de lune, diagrammes, anneau astronomique, etc.

Les quatre remarquables volvelles, ici dans un parfait état (ce qui est rare), font de la *Cosmographie* d'Apian le premier livre à système reconnu comme tel, ancêtre des livres animés et des pop-up modernes.

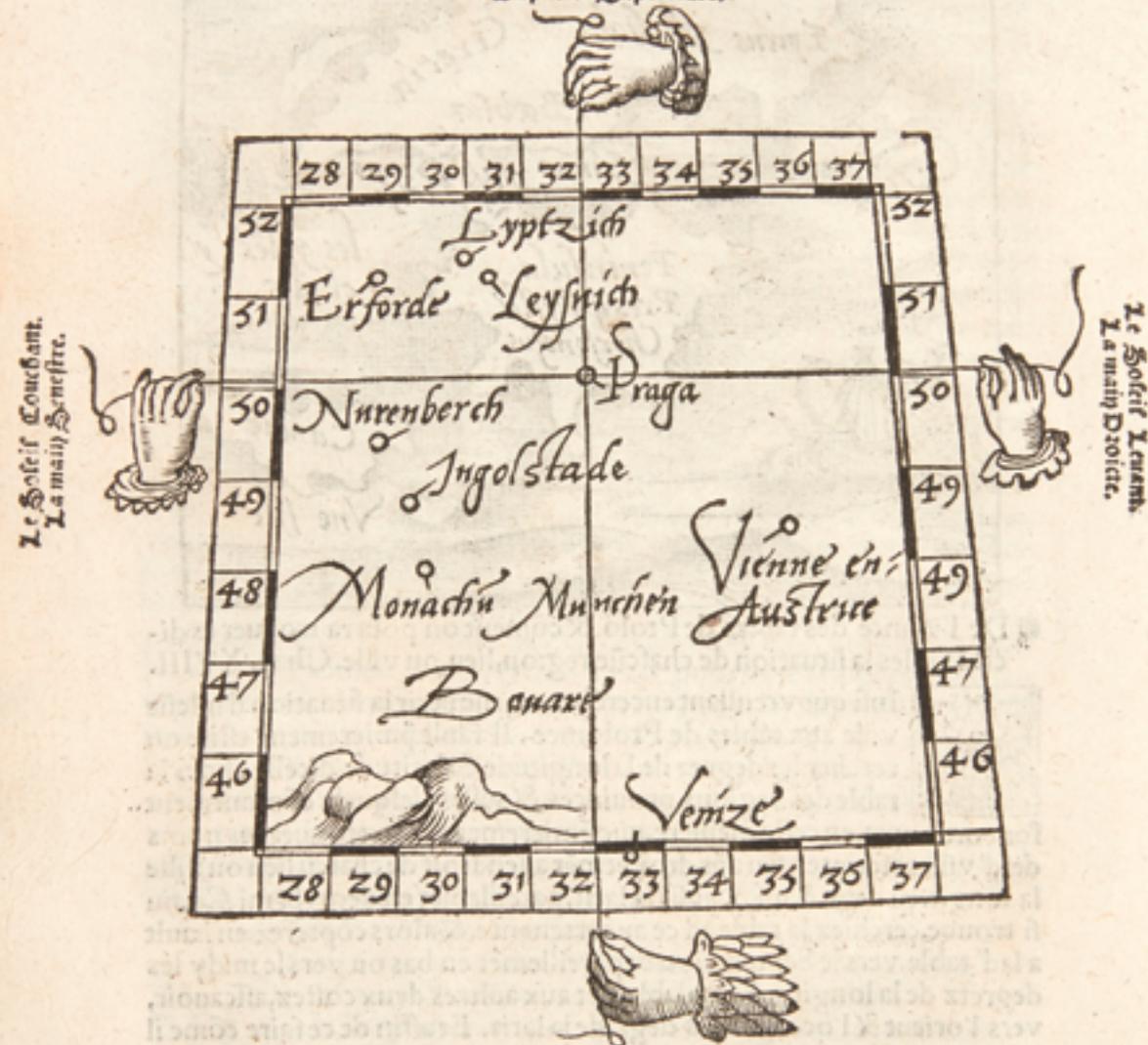


IMPORTANT ET TRÈS DÉSIRABLE EXEMPLAIRE, REMARQUABLEMENT CONSERVÉ, DE CETTE RARISSIME PREMIÈRE ÉDITION EN FRANÇAIS D'UN DES PLUS GRANDS LIVRES DE LA RENAISSANCE.

Le papier a gardé toute sa fraîcheur et l'impression est remarquablement contrastée. Les volvelles fragiles sont dans un état absolument intègre et coulissent comme il se doit. Dos du cartonnage manquant, laissant apparaître les coutures des nerfs.

LA I. PARTIE
 Voyez icy desoubz la forme ou ordonnance des tables de Ptolomee,
 & la maniere comment on en doibt vser avecq la situation d'aucuns
 lieux, ausquelz cestuy qui fadonnera ou voudra estre enten-
 tif a lart de Geographie, se pourra assez exercer.

Septentrion / ou se Nordt.
 La partie Superieure.



La partie Inferieure
 211ydi.

PRaga contient en longitude .32. degrez, en latitude .50. degr. 4. mi.
 Lyptzich contient en longitude .29. 58. en latitude .51. 24.
 Leyzrich, contient en longitude .30. 20. en latitude .51. 10.
 Venize contient en longitude .32. 30. en latitude .44. 59.



Bibliographie sélective :

Van Ortroty (F.), *Bibliographie de l'œuvre de Pierre Apian*, n° 33 – Van Ortroty (F.), *Bio-bibliographie de Gemma Frisius*, Académie Royale de Belgique, Bruxelles, 1929 - Atkinson (G.), *La Littérature géographique française de la Renaissance*, n° 82 (uniquement pour l'édition en français de 1553 publiée chez V. Gaultherot) - Houzeau-Lancaster, *Bibliographie générale de l'astronomie*, 2392 - HARRISSE (H.), *Bibliotheca americana vetustissima*, n° 253 - Sabin, *A Dictionary of Books Relating to America*, 1752 - J[ohn] C[arter] B[rown], I, p. 136 (édition de 1544 avec titre remanié) - Leclercq (Ch.), *Bibliotheca americana*, 1878, n° 40 (édition française de 1581) - Brunet, I, 342 - Kenney (A.), *Catalogue of the Rare Astronomical Books in the San Diego University Library*, 6 (édition latine de 1537 : «Apianius's first major books, *Cosmographia seu descriptio...* was based on Ptolemy») - DSB, I, pp. 178-179 («*The Cosmographie was one of the most important texts of the time and was translated into all major european literature*») - Marshall (B.), «Books to be displayed at the ABA antiquarian Bookfair», 22 to 24 May 2015, n° 1-8 («*Petrus Apianus was one [of] the most important cosmographers of the time*»). Semour I. Schwartz, *The Mismatching of America*, 2003, p. 78 – Fernand Hallyn, *Trois notes sur Gemma Frison*, *Scientiarum Historia* 22 (1996) 1.



© Eric Grangeon Rare Books
540 042 538 RCS Paris

Photographies : Stéphane Briolant

Conception graphique : THE LETTER O.
www.theletter-o.com

MMXVIII



Zona temperata

Zona frigida

Indie Orientalis pars

Tropicus estivus

Aguinoctialis

Molucee insule

PERV

AMERICA

REGIONVM

Cismata
Australa

Syrta

Bacalarum

Cuba

Hispa mola

Paras

Canibales

Gigan: tum regio

Strictum Magellanicum

